

**Dienststelle Lebensmittelkontrolle  
und Verbraucherschutz**

Meyerstrasse 20  
Postfach 3439  
6002 Luzern  
Telefon 041 248 84 03  
lebensmittelkontrolle@lu.ch  
www.lebensmittelkontrolle.lu.ch

Wasserversorgung Schachen  
Herr Daniel Aregger  
Oberdorf 10  
6105 Schachen

Luzern, 3. Juli 2020

**Untersuchungsbericht I9799**

Name	WVG Schachen, 6105 Schachen
Erhebungs-/Eingangsdatum	30.06.2020 / 30.06.2020
Grund der Probenahme	Auftrag (Probenanzahl: 10)
Probenahme durch	Josef Burri
Sachbearbeiter	Orlando Cappuccini

Sehr geehrter Herr Aregger

Die zur Selbstkontrolle erhobenen Wasserproben wurden in Ihrem Auftrag untersucht.

Die Ergebnisse der durchgeführten Analysen entsprechen bei den als Trinkwasser deklarierten Proben den Anforderungen der Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV).

Bei den Rohwasserproben «Farnbüel vor Entkeimung» und «Schintegg» wurde eine massive Fäkalverunreinigung nachgewiesen.

Freundliche Grüsse

Orlando Cappuccini  
Trinkwasserinspektor

(Untersuchungsbericht ohne Unterschrift)



## Durchgeführte Untersuchungen

Probe-Nr.	Erhobene Proben	Angewandte Untersuchungsverfahren
135837	Biogel, Gewerbering	5216; 5371; 5392
135838	Burri Josi	5216; 5371; 5392
135839	Hy 105 Auserhofmatt	5216; 5371; 5392
135840	Hy 50, Chemie Wertenstein	5216; 5371; 5392
135841	UG Reservoir Büelm	5216; 5371; 5392
135842	Quellgruppe Schintegg (REA1)	5216; 5371; 5392
135843	Farnbüel vor Entkeimung	5216; 5371; 5392
135844	Quellgruppe Farnbüel (REA2)	5216; 5371; 5392
135845	Jenni, Schlieferhüsli	5216; 5371; 5392
135846	Schintegg	5216; 5371; 5392

## Legende der Untersuchungen

### Nummer Untersuchungsverfahren

5216	Enterokokken, Membranfiltration (ISO 7899-2 modif.)
5371	Escherichia coli und coliforme Keime, Membranfiltration (ISO 9308-1 modif.)
5392	Aerobe mesophile Keime (ISO 6222 modif.)

## Untersuchungsergebnisse

Die Ergebnisse gelten für die Proben, wie sie die Prüfstelle erhalten hat.

### 135838 Burri Josi

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	2 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 135839 Hy 105 Auserhofmatt

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	26 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

## Untersuchungsergebnisse

### 135840 Hy 50, Chemie Wertenstein

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	8 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 135841 UG Reservoir Büelm

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	8 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 135842 Quellgruppe Schintegg (REA1)

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	6 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 135843 Farnbüel vor Entkeimung

Klassierung der Entnahmestelle: Wasser, nicht als Lebensmittel

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	>800 KBE/ml
Escherichia coli	69 KBE/100 ml
Enterokokken	>100 KBE/100 ml

### 135844 Quellgruppe Farnbüel (REA2)

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser behandelt nach der Behandlung

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	nn KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

Die Untersuchungen wurden sofern nicht anders vermerkt in unserer Prüfstelle, Vonmattstrasse 16, 6003 Luzern durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Nähere Auskünfte über eingesetzte Methoden, Messunsicherheiten und Entscheidungsregeln befinden sich auf unserer Website oder werden auf Anfrage erteilt. Es ist nicht gestattet, diesen Bericht auszugsweise zu vervielfältigen.